

# 入寮申込書

입실신청서

年 月 日  
년 월 일

受付番号  
접수번호

入寮者 漢字名 입실자 한자명	印 도장	性別 男・女 성별 남・여	写真添付 PHOTO  タテ 4cm×ヨコ 3cm 세로 4cm×가로 3cm
英字名 영어명	国籍 국적		
ふりがな 후리가나	生年月日 생년월일		
現住所 현주소(한국)	電話番号 전화번호		
	喫煙 흡연유무	する・しない 한다 하지않는다.	

※ 布団購入 (有・無) 이불구입(유・무)

布団リース (12,500 円) 이불렌탈(12,500 엔)	購入する・購入しない 구입한다・구입하지않는다	布団セット購入 (12,500 円) 이불세트 구입(12,500 엔)	購入する・購入しない 구입한다・구입하지않는다
------------------------------------	----------------------------	---	----------------------------

단기 3개월코스 대상 :  
3개월이하 학생은 이불렌탈을 이용해주시기 바랍니다.

진학코스(1년이상) 대상 :  
6개월이상 재학중인 학생만 구입가능합니다.  
※퇴실할 경우 본인이 직접 이불을 처리해주시기 바랍니다.  
쓰레기처리요금은 대략 1,500 엔입니다.

★希望する部屋の第1希望と第2希望を記入してください。

희망하는 방의 제1희망과 제2희망을 기입해 주세요.

第1希望 제1희망		第2希望 제2희망	
学生寮名 학생기숙사명	部屋のタイプ 방형태	学生寮名 학생기숙사명	部屋のタイプ 방형태

入寮費用負担者 입실비용부담자	印 도장	本人との関係 본인과의 관계	
住所 주소		職業 직업	電話番号 전화번호

## 誓約書

서약서

学生寮寮長 殿  
학생기숙사장 앞

私は、貴校の学生寮に入寮許可されたときは、学生寮の規則を守り、寮長の指導に従うことを誓約いたします。

나는, 귀교의 학생기숙사에 입실허가를 받았을 때부터 학생기숙사의 규칙을 준수하고, 기숙사장의 지도에 따를 것을 서약합니다.

入寮者氏名 입실자 성명	印 도장	保証人 보증인	<input type="checkbox"/> 本国における身元保証人 본국에서의 신원보증인
			<input type="checkbox"/> 日本における身元保証人 일본에서의 신원보증인
在寮予定期間 재실예정기간		氏名 성명	印 도장
年 月 日 ~ 年 月 日 년 월 일 ~ 년 월 일		電話番号 전화번호	